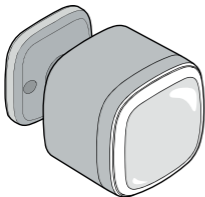


Lexman

5
YEARS
GUARANTEE*



- FR** Détecteur 4 en 1 connecté
- ES** Detector 4 en 1 conectado
- PT** Detector 4 em 1 conectado
- IT** Sensore 4 in 1 connesso
- PL** Inteligentny bezprzewodowy czujnik 4 w 1
- RO** Sensor inteligent 4 în 1
- EL** ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΣ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ 4 σε 1
- EN** Smart 4 in 1 sensor



EAN code : 3276007394092

FR Manuel d'Instructions

PT Manual de Instruções

PL Instrukcja Obsługi

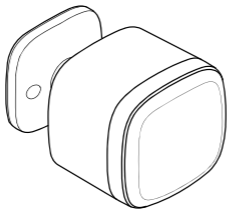
EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

ES Manual de Instrucciones

IT Manuale di Istruzioni

RO Manual de Instrucțiuni

EN Instructions Manual



CR123A x1



IMPORTANT : Ce produit nécessite une box ENKI pour fonctionner.

MISE EN ROUTE

Étape 1

Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.

Étape 2

Dans l'onglet "*mes objets*", cliquez sur le bouton "+".

Étape 3

Suivez les instructions décrites sur les écrans de l'application.

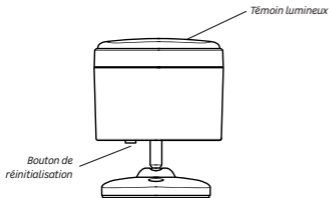
L'App ENKI reconnaîtra automatiquement votre objet.

Description du produit

Mesurez et surveillez la température, l'humidité et la luminosité et/ou détectez une présence dans votre pièce à distance depuis l'application installée sur votre smartphone.

CARACTÉRISTIQUES & CAPACITÉS

- Installation recommandée, entre 2,20m et 2,80m de hauteur.
- Installation facile avec support, ou à poser sur un meuble.
- Alerte via l'app, batterie faible.
- Éviter de placer tout objet devant le détecteur.
- Éviter une installation à proximité d'un climatiseur, d'un ventilateur, d'un réfrigérateur ou d'un radiateur.
- Utilisation intérieure exclusivement.



Réinitialisation / apparairage

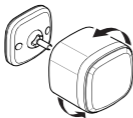
Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 3 secondes puis relâchez le bouton pour réinitialiser le capteur.

Voyant LED : Si le capteur n'a pas été associé à votre box ENKI, le voyant LED clignotera environ une fois par seconde. Le voyant LED s'éteindra lorsque le détecteur sera associé avec succès à votre box ENKI.

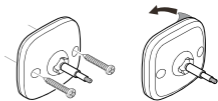
INSTALLATION

1. Veuillez choisir l'emplacement d'installation sur le mur - pour cela voir la section ci-dessus "Position d'installation et notes". Fixez le support avec des vis (non inclus) ou la bande adhésive.
2. Retirez le film isolant de la pile à l'arrière du détecteur.
3. Montez le corps principal sur le support.

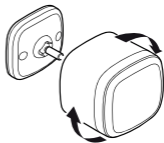
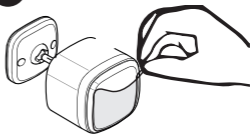
Étape 1 : Choisissez l'emplacement de l'installation sur le mur, fixez le support au mur à l'aide de vis (non inclus) ou de ruban adhésif 3M universel sur le mur à l'aide de vis (non inclus) ou de ruban adhésif 3M.



Tenir la tige métallique et dévisser le capteur jusqu'à le détacher de son support.



Fixer le support au mur

1**2****3****4**

Spécifications (usage intérieur uniquement)

Angle de détection	110 degrés
Distance de détection	5 mètres
Hauteur de montage	2,2 m - 2,8 m
Émission radio maximum	20 dBm
Bande de fréquence	2405 - 2480 MHz
Durée de vie de la pile	2,5 ans - 20 détections / jour
Température de fonctionnement	-10°C - 45°C
Sensibilité du thermomètre	+/- 1°C
Sensibilité du capteur hygrométrique	De 5% à 80% d'humidité relative
Sensibilité du capteur de luminosité (Lux)	0 - 65528Lx (+/- 20%)
Température de stockage	- 20°C - 70°C
Technologie de détection	infrarouge
Type de pile	CR123A
Poids	67,5 Grs
Protocole	Zigbee 3.0



- Ce produit ne doit être utilisé qu'en intérieur.
- Évitez l'installation près d'un climatiseur, ventilateur, réfrigérateur, four, ou tout autre endroit dans lequel la température peut changer rapidement.
- Ce produit contient une pile au lithium.

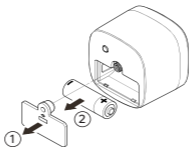
Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures, et cela peut conduire à la mort.

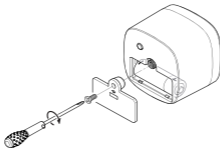
Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion.

- Retirez la pile et conservez-la en lieu sûr si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
- Si le compartiment à pile ne fonctionne pas correctement, cessez d'utiliser le produit.
- Risque d'explosion si la pile est mal placée.
- Remplacez la pile, uniquement par une pile de même type uniquement.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, telle que le soleil, le feu, etc.
- Afin de ne pas affecter la performance de détection, ne placez aucun objet à proximité du produit.
- Tout matériau entre le produit et la box ENKI réduit la distance de fonctionnement (principalement : mur de béton armé, mur béton, surfaces métalliques). Prenez cela en compte pour définir le positionnement de votre produit.
- Si vous devez nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux.

REPLACEMENT DE LA PILE



UTILISATION SANS SUPPORT





IMPORTANTE: este producto necesita una caja enki para funcionar.

PUESTA EN MARCHA

Paso 1

Abra la aplicación ENKI y conéctese

Paso 2

En la pestaña “mis objetos”, haga clic sobre el botón “+”

Paso 3

Siga las instrucciones descritas en las pantallas de la aplicación.

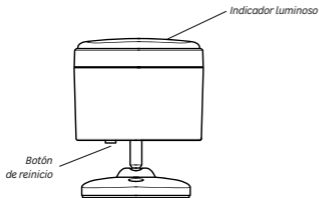
La App ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

Descripción del producto

Mida y vigile la temperatura, la humedad y la iluminación y/o detecte cualquier presencia en su estancia a distancia desde la aplicación instalada en su smartphone.

CARACTERÍSTICAS & CAPACIDADES

- Instalación recomendada, entre 2,20 m et 2,80 m de altura.
- Fácil de instalar con un soporte, o de colocar en un mueble.
- Alerta a través de la App, batería baja.
- Hay que evitar colocar objetos delante del detector.
- Hay que evitar la instalación cerca de un aparato de aire acondicionado, un ventilador, un frigorífico o un radiador.
- Solamente para utilización en interior..



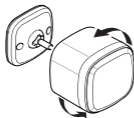
Reinicio/emparejamiento

Pulse el botón de reinicio durante 3 segundos y luego suéltelo para reiniciar el sensor.

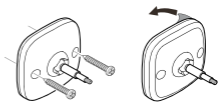
Indicador LED: Si el sensor no se ha vinculado a su caja ENKI, el indicador LED parpadeará aproximadamente una vez por segundo. El indicador LED se apagará cuando el detector esté correctamente vinculado con su caja ENKI.

- 1 Elija el lugar de instalación en la pared; para ello, consulte el apartado anterior «Posición de instalación y notas». Fije el soporte con tornillos (no incluido) o con cinta adhesiva.
- 2 Retire la lámina aislante de la pila de la parte posterior del detector.
- 3 Monte el cuerpo principal en el soporte.

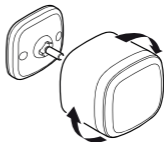
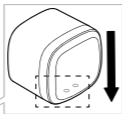
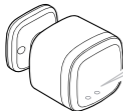
Paso 1: Elija el lugar de instalación en la pared, fije el soporte a la pared con tornillos (no incluido) o con cinta adhesiva universal 3M.



Sujetar la varilla metálica y desatornillar el sensor hasta que se suelte de su soporte.



Fijar el soporte a la pared

1**2****3****4**

Especificaciones (solamente para uso en interior)

Ángulo de detección	110 grados
Distancia de detección	5 metros
Altura de montaje	2,2 m - 2,8 m
Emisión de radio máxima	20 dBm
Banda de frecuencia	2405 - 2480 MHz
Vida útil de la pila	2,5 años - 20 detecciones/día
Temperatura de funcionamiento	-10°C - 45°C
Sensibilidad del termómetro	+/- 1°C
Sensibilidad del sensor higrométrico	De 5% à 80% de humedad relativa
Sensibilidad del sensor de luminosidad (Lux)	0 - 65528Lx (+/- 20%)
Temperatura de almacenamiento	- 20°C - 70°C
Tecnología de detección	Infrarrojos
Tipo de pila	CR123A
Peso	67,5 Grs
Protocolo	Zigbee 3.0



- Este producto solamente se debe utilizar en el interior.
- Evite la instalación cerca de un aparato de aire acondicionado, un ventilador, un frigorífico, un horno o en cualquier otro lugar donde la temperatura pueda cambiar rápidamente.
- Este producto contiene una pila de litio.

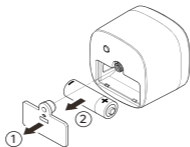
Guarde las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

En caso de ingestión de la pila, ésta puede provocar graves quemaduras internas en solamente 2 horas y puede causar la muerte.

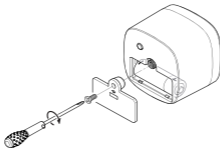
En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico.

- Retire la pila y guárdela en un lugar seguro si no va a utilizar el producto durante un largo período de tiempo.
- Si el compartimento de pilas no funciona correctamente, deje de utilizar el producto.
- Riesgo de explosión si la pila está mal colocada.
- Sustituya la pila solamente por otra del mismo tipo.
- La pila no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, de un fuego, etc.
- Para no afectar al rendimiento de la detección, no coloque ningún objeto cerca del producto.
- Cualquier material entre el producto y la caja ENKI reduce la distancia de funcionamiento (principalmente: muro de hormigón armado, muro de hormigón, superficies metálicas).
Tenga esto en cuenta a la hora de definir el posicionamiento de su producto.
- Si tiene que limpiar el producto, utilice un paño suave.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA



UTILIZACIÓN SIN SOPORTE





IMPORTANTE: Este produto requer uma central ENKI para funcionar.

COLOÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Etapa 1

Abra a aplicação ENKI e conecte-se.

Etapa 2

No separador «os meus objetos», clique no botão «+».

Etapa 3

Siga as instruções descritas nos ecrãs da aplicação.

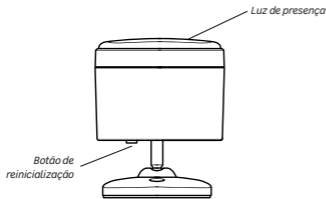
A aplicação ENKI reconhecerá automaticamente o seu objeto.

Descrição do produto

Meça e monitorize a temperatura, a humidade e a luminosidade e/ou detete uma presença no seu compartimento, remotamente, a partir da aplicação instalada no seu smartphone.

CARACTERÍSTICAS & CAPACIDADES

- Instalação recomendada, entre 2,20 m e 2,80 m de altura.
- Fácil de instalar com um suporte, ou colocado sobre uma peça de mobiliário.
- Alerta através da aplicação, bateria fraca.
- Evite colocar quaisquer objetos em frente do detetor.
- Evitar a instalação perto de aparelhos de ar condicionado, ventiladores, frigoríficos e radiadores.
- Apenas para uso interior.



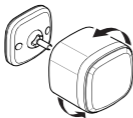
Reinicialização/Emparelhamento

Prima o botão de reinicialização durante 3 segundos, e solte o botão para reiniciar o sensor.

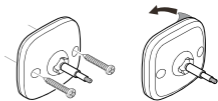
Indicador LED: Se o sensor não tiver sido associado à sua caixa ENKI, o LED irá piscar aproximadamente uma vez por segundo. O LED apagar-se-á quando o detetor for associado com sucesso à sua caixa ENKI.

1. Por favor, escolha o local de instalação na parede; para tal, ver a secção acima «Posição de instalação e notas». Fixe o suporte com parafusos (não incluso) ou fita adesiva.
2. Remova a película de isolamento da pilha, na parte de trás do detetor.
3. Monte o corpo principal no suporte.

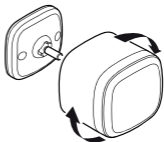
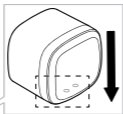
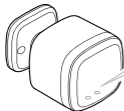
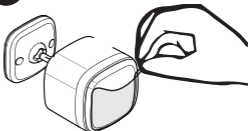
Etapa 1: Escolha a localização da instalação na parede, fixe o suporte à parede com parafusos (não incluso) ou fita adesiva universal 3M, utilizando parafusos (não incluso) ou fita adesiva 3M.



Segurar a haste metálica e desaparafusar o sensor até que este seja libertado do seu suporte.



Fixar do suporte à parede

1**2****3****4**

características (apenas para uso interior)	
Ângulo de detecção	110 graus
Distância de detecção	5 metros
Altura de montagem	2.2 m - 2,8 m
Emissão de rádio máxima	20 dBm
Banda de frequência	2405 - 2480 MHz
Vida útil da pilha	2,5 anos - 20 detecções / dia
Temperatura de funcionamento	-10°C - 45°C
Sensibilidade do termômetro	+/-1°C
Sensibilidade do sensor de humidade	5% a 80% de humidade relativa
Sensibilidade do sensor de luz (Lux)	0 - 65528LX (+/- 20%)
Temperatura de armazenamento	- 20°C - 70°C
Tecnologia de detecção	Infravermelho
Tipo de pilha	CR123A
Peso	67,5 Grs
Protocolo	Zigbee 3.0



- Este produto só deve ser utilizado dentro de casa.
- Evite a instalação perto de um ar condicionado, ventilador, frigorífico, forno, ou qualquer outro local onde a temperatura possa oscilar rapidamente.
- Este produto contém uma pilha de lítio.

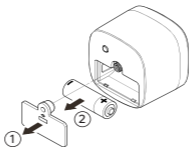
Conserve as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se engolida, a pilha pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, e pode levar à morte.

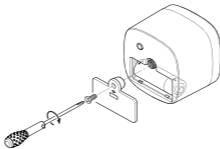
Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.

- Retire a pilha e conserve-a num local seguro, se não for utilizar o produto durante muito tempo.
- Se o compartimento da pilha não funcionar corretamente, deixe de utilizar o produto.
- Risco de explosão se a pilha for colocada incorretamente.
- Substitua a pilha, apenas por uma pilha de mesmo tipo.
- A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo, etc.
- Para não afetar o desempenho da deteção, não coloque quaisquer objetos perto do produto.
- Qualquer material entre o produto e a caixa ENKI reduz a distância de funcionamento (principalmente: parede de betão armado, parede de betão, superfícies metálicas). Tenha isto em conta para definir o posicionamento do seu produto.
- Se precisar de limpar o produto, utilize um pano macio.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA



UTILIZAÇÃO SEM SUPORTE





IMPORTANTE: Questo prodotto ha bisogno della box ENKI per funzionare.

AVVIO

Fase 1

Aprire l'applicazione ENKI e connettersi.

Fase 2

Nella tendina "i miei oggetti" cliccare sul pulsante "+"

Fase 3

Seguire le istruzioni date nelle schermate dell'applicazione.

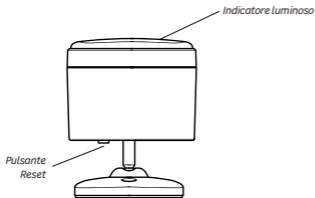
L'Applicazione ENKI riconoscerà automaticamente il tuo oggetto.

Descrizione del prodotto

Misurare e sorvegliare la temperatura, l'umidità e la luminosità e/o rilevare una presenza a distanza da te tramite l'app installata nel tuo smartphone.

CARATTERISTICHE E CAPACITÀ

- Installazione raccomandata, tra 2,20 m e 2,80 m di altezza.
- Installazione facile con il supporto, o da posare su un mobile.
- Allerta tramite l'app, batteria scarica.
- Evitare di posizionare oggetti davanti al sensore.
- Evitare di installare vicino a condizionatore, ventilatori, frigoriferi o radiatori.
- Solo per uso interno.



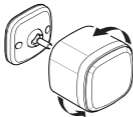
Reset / accoppiamento

Premere sul pulsante di reset per 3 secondi e rilasciare per resettare il sensore.

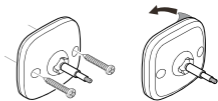
Spia LED: Se il sensore non è stato associato alla tua box ENKI, il LED lampeggerà circa una volta al secondo. Il LED si spegne quando il sensore verrà accoppiato alla box ENKI.

- 1 Si prega di scegliere la zona di posa sul muro - a questo fine, consultare la sezione "Posizione per la posa e note". Fissare il supporto con viti (non incluso) o nastro adesivo.
- 2 Rimuovere la pellicola isolante della batteria dietro il sensore.
- 3 Montare l'unità principale sul supporto.

Fase 1: Scegliere la posizione sul muro, fissare al muro il supporto usando delle viti (non incluso) o del nastro adesivo 3M universale sul muro usando delle viti (non incluso) o nastro adesivo 3M.



Tenere l'asta metallica e svitare il sensore fino a staccarlo dal supporto.

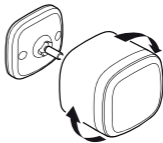


Fissare il supporto al muro

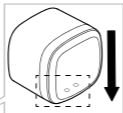
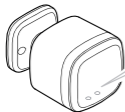
1



2



3



4



Specifiche (uso interno solamente)

Angolo di rilevamento	110 gradi
Distanza di rilevamento	5 metri
Altezza di posa	2,2 m - 2,8 m
Emissione radio max	+20 dBm
Banda di frequenza	2405 - 2480 MHz
Durata della batteria	2,5 anni - 20 rilevazioni/giorno
Temperatura di funzionamento:	-10°C - 45°C
Sensibilità del termometro	+/-1°C
Sensibilità del sensore di umidità	Da 5% a 80% di umidità relativa
Sensibilità del sensore di luminosità (Lux)	0 - 65528LX (+/- 20%)
Temperatura di conservazione	- 20°C - 70°C
Tecnologia di rilevamento	Infrarossi
Tipo di batteria	+CR123A
Peso	67,5 Grs
Protocollo	Zigbee 3.0



- Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi.
- Evitare la posa vicino a condizionatori, ventilatori, frigoriferi, forni o qualsiasi altro posto in cui la temperatura possa cambiare rapidamente.
- Questo prodotto contiene una batteria al litio.

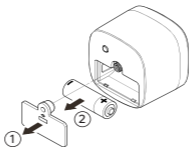
Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Se viene ingoiata una batteria, questa può provocare delle gravi ustioni interne in solamente 2 ore e può causare la morte.

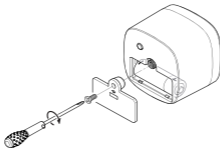
In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.

- Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo sicuro se non si intende utilizzare il prodotto per lungo tempo.
- Se il vano batteria non funziona bene, smettere di usare il prodotto.
- Rischio di esplosione in caso di posizionamento errato della batteria.
- Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo, come la luce del sole, il fuoco, ecc.
- Per non influenzare negativamente le prestazioni di rilevamento, non posizionare alcun oggetto vicino al prodotto.
- Qualsiasi materiale interposto tra il prodotto e la box ENKI riduce la distanza di funzionamento (principalmente: parete in cemento armato, parete in calcestruzzo, superfici metalliche). Tenerne conto per definire la posizione del prodotto.
- Se si deve pulire il prodotto, usare un panno morbido.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE



USO SENZA SUPPORTO





WAŻNE: Produkt ten wymaga do funkcjonowania box-a ENKI.

URUCHOMIENIE

Etap 1

Uruchom aplikację ENKI i zaloguj się.

Etap 2

W zakładce “moje obiekty”, kliknij na przycisk “+”

Etap 3

Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi na kolejnych ekranach aplikacji.

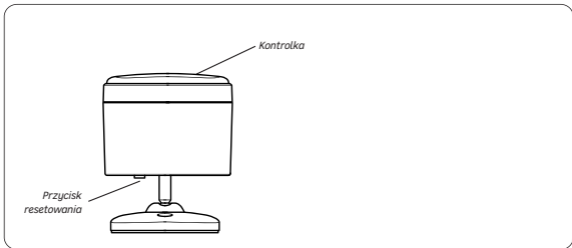
Aplikacja ENKI App automatycznie rozpozna Twój obiekt.

Opis produktu

Mierz i monitoruj temperaturę, wilgotność i natężenie światła i/lub wykrywaj obecność w swoim pokoju na odległość przy pomocy aplikacji zainstalowanej na smartfonie.

PARAMETRY & MOŻLIWOŚCI

- Zalecana instalacja, na wysokości od 2,20 m do 2,80 m.
- Łatwy montaż z podstawką lub postawienie na meblu.
- Alarm informujący o niskim poziomie baterii za pośrednictwem aplikacji.
- Unikaj umieszczania jakichkolwiek przedmiotów przed czujnikiem.
- Unikaj instalacji w pobliżu klimatyzatora, wentylatora, lodówki lub grzejnika.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.



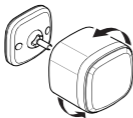
Resetowanie / parowanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk reset przez 3 sekundy, a następnie zwolnij przycisk, aby zresetować czujnik.

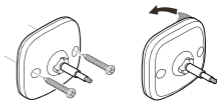
Wskaźnik LED: Jeśli czujnik nie został powiązany z twoim box-em ENKI, wskaźnik LED będzie migał mniej więcej raz na sekundę. Wskaźnik LED wyłączy się, kiedy czujnik zostanie pomyślnie skojarzony z twoim box-em ENKI.

1. Proszę wybrać miejsce montażu na ścianie - w tym celu przeczytaj rozdział powyżej "Pozycja montażu i wskazówki". Przymocuj uchwyt za pomocą śrub (nie wliczone) lub taśmy klejącej.
2. Usuń folię izolacyjną baterii z tylnej części czujnika.
3. Zamontuj główny element na wsporniku.

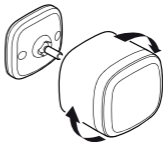
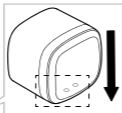
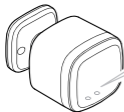
Etap 1: Wybierz miejsce montażu na ścianie, przymocuj uchwyt do ściany przy pomocy śrub (nie wliczone) lub uniwersalnej taśmy klejącej 3M.



Przytrzymaj metalowy trzpień i odkręć czujnik, aż zostanie uwolniony z uchwytu.



Przymocować uchwyt do ściany

1**2****3****4**

Specyfikacje (do użytku wewnątrz pomieszczeń)

Kąt wykrywania	110 stopni
Odległość wykrywania	5 metrów
Wysokość montażu	2,2 m - 2,8 m
Maksymalna emisja radiowa	20 dBm
Zakres częstotliwości	2405 - 2480 MHz
Żywotność baterii	2,5 lata - 20 wykrywań/dzień
Temperatura pracy	-10°C - 45°C
Czułość termometru	+/-1°C
Czułość czujnika wilgotności	De 5% à 80% wilgotność względna
Czułość czujnika światła (Lux)	0 - 65528LX (+/- 20%)
Temperatura przechowywania	- 20°C - 70°C
Technologia wykrywania	Podczerwień
Typ baterii	CR123A
Ciężar	67,5 Grs
Protokół	Zigbee 3.0



- Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Unikaj instalacji w pobliżu klimatyzatora, wentylatora, lodówki, piekarnika lub innych miejsc, w których temperatura może się gwałtownie zmieniać.
- Ten produkt zawiera baterię litową.

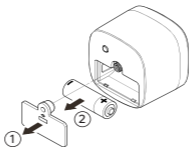
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Połączenie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.

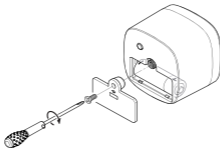
W przypadku połączenia natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

- W przypadku, jeśli nie będziesz używać produktu przez dłuższy czas wyjmij baterię i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
- Jeśli komora baterii nie funkcjonuje prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu.
- Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowego podłączenia baterii.
- Wymieniaj baterię tylko na baterię tego samego typu.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- Aby zapewnić skuteczność wykrywania, nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu produktu.
- Jakikolwiek element/ materiał pomiędzy produktem a box-em ENKI zmniejsza zasięg połączenia (głównie: ściana żelbetowa, ściana betonowa, powierzchnie metalowe). Weź to pod uwagę określając umieszczenie twojego produktu.
- Jeśli zachodzi potrzeba wyczyszczenia produktu, należy użyć miękkiej szmatki.

WYMIANA BATERII



UŻYTKOWANIE BEZ UCHWYTU





IMPORTANT: Acest produs necesită o cutie ENKI pentru a funcționa

START-UP

Pasul 1

Deschideți aplicația ENKI și conectați-vă

Pasul 2

În fila "Articolele mele", faceți clic pe butonul "+".

Pasul 3

Urmați instrucțiunile descrise pe ecranele de aplicare.

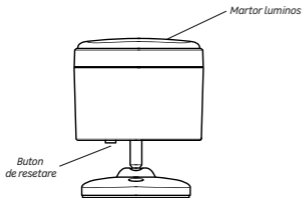
Aplicația ENKI va recunoaște automat obiectul dvs.

Descrierea produsului

Măsurați și monitorizați temperatura, umiditatea și luminozitatea și/sau detectați o prezență în cameră de la distanță, de la aplicația instalată pe smartphone.

CARACTERISTICI ȘI CAPABILITĂȚI

- Instalare recomandată, între 2,20 m și 2,80 m înălțime.
- Instalare ușoară cu suport, sau pentru montare pe mobilă.
- Alertă prin aplicație, baterie slabă.
- evitați plasarea obiectelor în fața detectorului.
- evitați instalarea în apropierea unui aparat de aer condiționat, ventilator, frigider sau încălzitor.
- Doar pentru utilizare la interior.



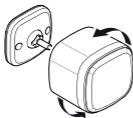
Buton de resetare / peering

Apăsați butonul de resetare timp de 3 secunde, apoi eliberați butonul pentru a reseta senzorul

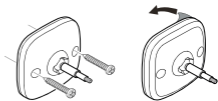
Indicator LED: Dacă senzorul nu a fost asociat cu modemul ENKI, indicatorul LED va clipi aproximativ o dată pe secundă. Indicatorul LED se va stinge când detectorul este asociat cu succes cu modemul ENKI

1. Vă rugăm să alegeți locul de instalare pe perete - pentru aceasta consultați secțiunea de mai sus „Poziția de instalare și note”. Fixați suportul cu șuruburi (nu sunt incluse) sau bandă adezivă.
2. Scoateți folia izolantă a bateriei de pe spatele detectorului.
3. Montați corpul principal pe suport.

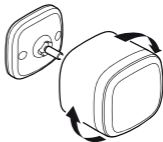
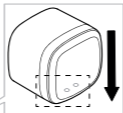
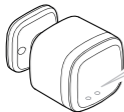
pasul 1 - Alegeți locul de instalare pe perete, fixați suportul de perete folosind șuruburi (nu sunt incluse) sau bandă universală 3M pe perete folosind șuruburi (nu sunt incluse) sau bandă 3M



Țineți tija metalică și deșurubați senzorul până se desprinde de suport



Fixați suportul pe perete

1**2****3****4**

Specificație (doar pentru utilizare în interior)

Unghi de detecție	110 grade
Distanța de detecție	5 metri
Înălțimea montării	2.2 m - 2.8 m
Emisie radio maximă	20 dBm
Banda de frecvență	2405 - 2480 MHz
Durata de viață a bateriei	2,5 ani - 20 detecție / zi
Temperatura de funcționare	-10°C - 45°C
Sensibilitatea termometrului	+/-1°C
Sensibilitatea senzorului higrometric	De la 5% la 80% de umiditate relativă
Sensibilitatea detectorului de luminozitate (lux)	0 - 65528LX (+/- 20%)
Temperatura de depozitare	- 20°C - 70°C
Tehnologie de detecție	infraroșu
Tipul bateriei	CR123A
Greutate	67.5 grame
Protocol	Zigbee 3.0

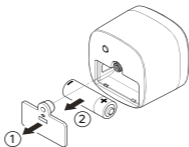


- Acest produs trebuie folosit doar în interior.
- Evitați instalarea în apropierea unui aparat de aer condiționat, ventilator, frigider, cuptor sau orice alt loc unde temperatura se poate schimba rapid.
- Acest produs conține o baterie cu litiu.

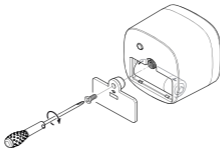
Nu lăsați bateriile noi și cele folosite la îndemâna copiilor.
Dacă bateria este înghițită, poate provoca arsuri interne grave
în doar 2 ore și poate duce la moarte.
Consultați imediat un medic în caz de înghițire.

- Scoateți bateria și păstrați-o într-un loc sigur dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Dacă compartimentul bateriei nu funcționează corect, nu mai utilizați produsul.
- Risc de explozie dacă bateria este greșit poziționată.
- Înlocuiți, numai cu o baterie de baterie similară tip.
- Bateria nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul etc.
- Pentru a nu afecta performanța de detecție, nu așezați niciun obiect în apropierea produsului.
- Orice material între produs și modemul ENKI reduce distanța de operare (în principal: perete de beton armat, perete de beton, suprafețe metalice). Țineți cont de acest lucru pentru a defini poziționarea produsului dvs.
- Dacă trebuie să curățați produsul, folosiți o cârpă moale.

ÎNLOCUIREA BATERIEI



UTILIZAREA FĂRĂ GARNITURĂ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτό το προϊόν χρειάζεται ένα κουτί ENKI για να λειτουργήσει

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Βήμα 1

Ανοίξτε την εφαρμογή ENKI και συνδεθείτε

Βήμα 2

Στην καρτέλα "Τα αντικείμενά μου", κάντε κλικ στο κουμπί "+".

Βήμα 3

Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται στις οθόνες της εφαρμογής.

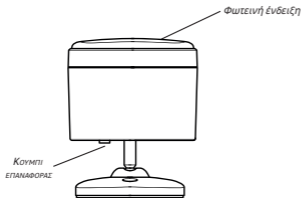
Η εφαρμογή ENKI θα αναγνωρίσει αυτόματα το αντικείμενό σας.

Περιγραφή του προϊόντος

Μετρήστε και παρακολουθήστε τη θερμοκρασία, την υγρασία και τη φωτεινότητα ή/και ανιχνεύστε μια παρουσία στο δωμάτιό σας από απόσταση, από την εφαρμογή που είναι εγκατεστημένη στο smartphone σας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ & ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

- Συνιστώμενη εγκατάσταση, μεταξύ 2,20 m και 2,80 m σε ύψος.
- Εύκολη εγκατάσταση με στήριγμα ή για τοποθέτηση επάνω σε έπιπλο.
- Ειδοποίηση μέσω της εφαρμογής, χαμηλή μπαταρία.
- αποφύγετε να τοποθετήσετε οποιοδήποτε αντικείμενο μπροστά από τον ανιχνευτή.
- αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε κλιματιστικό, ανεμιστήρα, ψυγείο ή θερμαντικό σώμα.
- Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



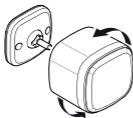
Κουμπί επαναφοράς / σύζευξης

Πατήστε το κουμπί επαναφοράς για 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί για να επαναφέρετε τον αισθητήρα.

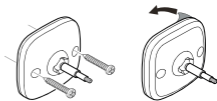
Ένδειξη LED: Εάν ο αισθητήρας δεν έχει συνδεθεί με το κουτί ENKI, η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει περίπου μία φορά το δευτερόλεπτο. Η ένδειξη LED θα σβήσει όταν ο ανιχνευτής συνδεθεί επιτυχώς με το κουτί ENKI.

1. Επιλέξτε τη θέση εγκατάστασης στον τοίχο - βλ. σχετικά την παραπάνω ενότητα «Θέση εγκατάστασης και σημειώσεις». Στερεώστε το στήριγμα με βίδες (δεν περιλαμβάνονται) ή με την κολλητική ταινία.
2. Αφαιρέστε τη μονωτική μεμβράνη από την μπαταρία στο πίσω μέρος του ανιχνευτή.
3. Τοποθετήστε το κύριο σώμα επάνω στο στήριγμα.

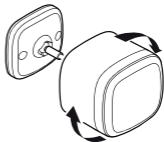
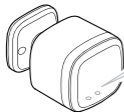
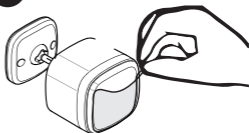
βήμα 1 - Επιλέξτε τη θέση εγκατάστασης στον τοίχο, στερεώστε το στήριγμα στον τοίχο χρησιμοποιώντας βίδες (δεν περιλαμβάνονται) ή κολλητική ταινία γενικής χρήσης 3M



Κρατήστε τη μεταλλική ράβδο και ξεβιδώστε τον αισθητήρα μέχρι να αποκολληθεί από το στήριμά του



Στερεώστε το στήριγμα στον τοίχο

1**2****3****4**

Προδιαγραφή (μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους)

Γωνία ανίχνευσης	110 Μοίρες
Απόσταση εντοπισμού	5 μέτρα
Ύψος τοποθέτησης	2.2 m - 2.8 m
μέγιστη εκπομπή ασύρματης λειτουργίας	20 dBm
Ζώνη συχνότητας	2405 - 2480 MHz
Διάρκεια ζωής της μπαταρίας	2,5 χρόνια - 20 ανιχνεύσεις/ημέρα
θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C - 45°C
ευαισθησία του θερμομέτρου	+/-1°C
ευαισθησία του υγρομετρικού αισθητήρα	από το 5% to 80% σχετικής υγρασίας
ευαισθησία του αισθητήρα φωτός	0 - 65528LX (+/- 20%)
θερμοκρασία αποθήκευσης	- 20°C - 70°C
τεχνολογία ανίχνευσης	υπέρυθρες
τύπος μπαταρίας	CR123A
βάρος	67.5 Grams
πρωτόκολλο	Zigbee 3.0

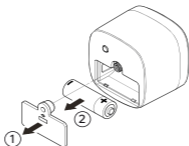


- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε κλιματιστικό, ανεμιστήρα, ψυγείο, φούρνο ή οποιοδήποτε άλλο σημείο όπου η θερμοκρασία μπορεί να αλλάξει γρήγορα.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία λιθίου

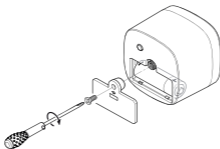
Φυλάξτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά
Εάν η μπαταρία καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα
σε μόλις 2 ώρες, κάτι το οποίο ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο.
Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια σε περίπτωση κατάποσης.

- Αφαιρέστε την μπαταρία και φυλάξτε τη σε ασφαλές μέρος εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δε λειτουργεί σωστά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Αντικαθιστάτε την μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου τύπου.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιοφάνεια, φωτιά κ.λπ.
- Για να μην επηρεαστεί η απόδοση της ανίχνευσης, μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο κοντά στο προϊόν.
- Οποιοδήποτε υλικό μεταξύ του προϊόντος και του κουτιού ENKI μειώνει την απόσταση λειτουργίας (ιδίως τοίχοι από οπλισμένο σκυρόδεμα, τοίχοι από σκυρόδεμα, μεταλλικές επιφάνειες). Να λαμβάνετε αυτό υπόψη όσον αφορά τον καθορισμό της θέσης του προϊόντος σας.
- Εάν πρέπει να καθαρίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



ΧΡΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΒΡΑΧΪΟΝΑ





IMPORTANT: This product requires an ENKI box to work.

GETTING STARTED

Step 1

Open the ENKI app and sign in.

Step 2

In the “my objects” tab, click the “+” button

Step 3

Follow the instructions on the application screens.

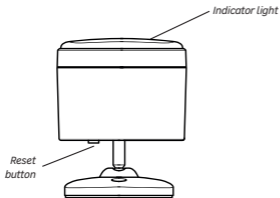
THE ENKI App will automatically recognize your object.

Description of the product

Measure and monitor temperature, humidity and brightness and/or detect a presence in your room remotely from the app installed on your smartphone.

FEATURES & CAPABILITIES

- Recommended installation, at a height of between 2.20m and 2.80m.
- Easy installation with a bracket, or to put on a piece of furniture.
- Alert via the app, low battery.
- Avoid placing any object in front of the detector.
- Avoid installation near an air conditioner, fan, refrigerator, or radiator.
- Indoor use only.



Reset / Pairing

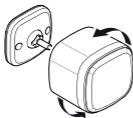
Press and hold the reset button for 3 seconds and then release the button to reset the sensor.

Led indicator: If the sensor has not been paired with your ENKI box, the LED indicator will flash approximately once per second. The LED indicator will turn off when the detector is successfully paired with your ENKI box.

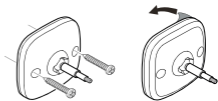
INSTALLATION

- 1 Please choose the installation location on the wall - for this see the section above "Installation position and notes". Secure the bracket with screws (not included) or adhesive tape.
- 2 Remove the battery insulation from the back of the detector.
- 3 Mount the main body to the bracket.

Step 1: Choose the installation location on the wall, attach the bracket to the wall using screws (not included) or 3M Universal Tape to the wall.



Hold the metal rod and unscrew the sensor until it is detached from its bracket.

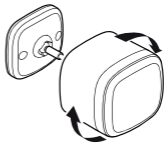


Attach the bracket to the wall

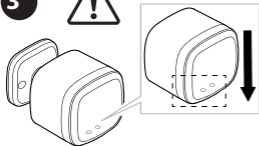
1



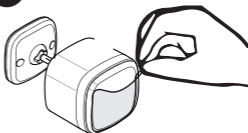
2



3



4



Specifications (Indoor use only)

Detection angle	110 degrees
Detection distance	5 meters
Mounting height	2.2 m - 2.8 m
Maximum radio transmission	20 dBm
Frequency band	2405 - 2480 MHz
Battery life	2,5 years - 20 detections / day
Operating temperature	-10°C - 45°C
Thermometer sensitivity	+/-1°C
Sensitivity of the humidity sensor	From 5% to 80% relative humidity
Brightness Sensor Sensitivity (Lux)	0 - 65528LX (+/- 20%)
Storage temperature	- 20°C - 70°C
Detection technology	Infra-red
Battery type	CR123A
Weight	67.5 Grams
Protocol	Zigbee 3.0



- This product should only be used indoors.
- Avoid installation near an air conditioner, fan, refrigerator, oven, or any other place where the temperature can change quickly.
- This product contains a lithium battery.

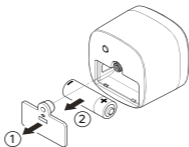
Keep new and used batteries out of the reach of children.

If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours, and this can lead to death.

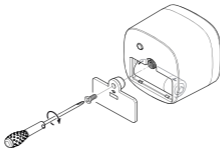
Seek medical assistance immediately if swallowed.

- Remove the battery and store it in a safe place if you do not use the product for a long time.
- If the battery compartment does not work properly, stop using the product.
- Risk of explosion if battery is placed incorrectly.
- Replace the battery, only with the same type.
- The battery must not be exposed to excessive heat, such as sun, fire, etc.
- Do not place objects near the product to avoid altering detection performance.
- Any material between the product and the ENKI box reduces the operating distance (mainly: Reinforced concrete wall, concrete wall, metal surfaces). Take this into account when picking the location for your product.
- If you need to clean the product, use a soft cloth.

BATTERY REPLACEMENT



USE WITHOUT BRACKET





Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte dédié pour une élimination respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Renseignez-vous auprès de votre collectivité locale ou de votre revendeur pour toute information sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-les à la disposition du service de collecte de matériaux recyclables.

Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.



Los productos eléctricos no pueden tirarse con la basura. Hay que depositarlos en un punto de recogida dedicado para una eliminación respetuosa con el entorno conforme con la reglamentación local. Ponerse en contacto con su colectividad local o su revendedor para cualquier información sobre el reciclado. Los materiales de envase son reciclables. Eliminar los materiales de envase de manera respetuosa con el entorno y ponerlos a disposición de los sectores de reciclado.

No deseches las baterías ni los electrodomésticos viejos junto con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Recicle estos productos a través de su distribuidor o utilice los contenedores selectivos a su disposición en su comunidad.



Os produtos elétricos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha para serem eliminados de forma ecológica, em conformidade com os regulamentos locais. Contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor para obter conselhos sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica e entregue-a no serviço de recolha de materiais recicláveis.

Não junte as pilhas e aparelhos antigos com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que possam conter podem prejudicar a sua saúde e o meio ambiente. Leve estes produtos de volta ao distribuidor ou use os meios de reciclagem à sua disposição na sua área de residência.



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti come se fossero rifiuti domestici. Essi devono essere portati ad un centro di raccolta per uno smaltimento differenziato, rispettoso dell'ambiente e delle normative locali. Contattare le autorità locali o il vostro distributore, per informazioni sul riciclaggio. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e affidarlo al servizio di raccolta del materiale riciclabile.

Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.



Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Muszą zostać dostarczone do punktu zbiórki odpadów, celem przyjaznej dla środowiska utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Skontaktować się z władzami lokalnymi lub dystrybutozem w celu zasięgnięcia informacji na temat recyklingu. Materiały z którego wykonane jest opakowanie nadają się do recyklingu. Usuwać opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska i dostarczyć je do punktu zbiórki i recyklingu materiałów.

Nie wyrzucać baterii i starych urządzeń z odpadami domowymi. Niebezpieczne substancje mogą zawierać mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Odebrać tych produktów dystrybutora lub w kolekcji oznacza, do Państwa dyspozycji w Twojej okolicy.



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφερθούν σε ένα κοινοτικό σημείο συλλογής για απόρριψη με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τους κατάστημα αποθεμάτων για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό της συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και διαχετεύστε την στην υπηρεσία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών. Μην πετάτε τις μπαταρίες και τις συσκευές τέλους κύκλου ζωής μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι επικίνδυνες ουσίες που μπορεί να περιέχουν μπορεί να βλάψουν την υγεία σας και το περιβάλλον. Ζητήστε από τον διανομέα σας να πάρει πίσω αυτές τις συσκευές ή χρησιμοποιήστε τα μέσα επιλεκτικής συλλογής που παρχει ο δήμος σας.



Producele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Trebuie duse la un punct de colectare dedicat pentru eliminarea ecologică a deșeurilor în conformitate cu regulamentele locale. Contactați autoritățile locale sau comerciantul pentru sfaturi privind reciclarea. Ambalajul este produs din material reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod ecologic și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

Nu aruncați bateriile și dispozitivele scoase din uz cu deșeurile menajere. Substanțele periculoase pe care le pot conține pot dăuna sănătății dumneavoastră și mediului. Solicitați distribuitorului dumneavoastră să preia aceste aparate sau utilizați mijloacele de colectare selectivă puse la dispoziție de municipalitatea dumneavoastră.



Electrical products must not disposed of out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

FR Adeo Services déclare que l'équipement radioélectrique portant la référence mentionnée en première page de ce document, est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.product-regulatory.adeoservices.com

ES Adeo Services declara que el equipo de radio que lleva la referencia mencionada en la primera página de este documento, es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: www.product-regulatory.adeoservices.com.

PT Adeo Services declara que o equipamento de rádio com a referência mencionada na primeira página deste documento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Web: www.product-regulatory.adeoservices.com

IT Adeo Services dichiara che l'apparecchiatura radio recante il riferimento indicato nella prima pagina del presente documento è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo web: www.product-regulatory.adeoservices.com

PL

Adeo Services oświadcza, że urządzenie radiowe opatrzone numerem referencyjnym wymienionym na pierwszej stronie niniejszego dokumentu jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.product-regulatory.adeoservices.com

RO



Adeo Services declară că echipamentul radio purtând referința menționată pe prima pagină a acestui document, este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.product-regulatory.adeoservices.com

EL

Adeo Services δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός που φέρει την αναφορά που αναφέρεται στην πρώτη σελίδα του παρόντος εγγράφου συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: www.product-regulatory.adeo-services.com

EN

Adeo Services declares that the radio equipment bearing the reference mentioned on the first page of this document, is in conformity with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: www.product-regulatory.adeoservices.com

	Usage intérieur uniquement / Sólo para uso interior / Utilização exclusivamente interior / Solo per un uso interno / doar pentru utilizare în interior / Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń / μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους / Indoor use only.
	Courant Continu (CC) / Corrente Contínua (CC) / Corrente continua (DC) / Prąd stały (DC) / Corrente continua (DC) / Curent continuu (DC) / Συνεχές ρεύμα (DC) / Direct current(DC)

FR Veuillez prêter attention aux avertissements de cette notice / **ES** Por favor preste atención a los puntos de precaución enumerados en el manual / **PT** Por favor, preste atenção aos pontos de cautela listados no aviso / **IT** Si prega di prestare attenzione ai punti di cautela elencati nell'avviso / **PL** Należy zwrócić uwagę na punkty ostrzeżenia wymienione w tym powiadomieniu / **RO** Vă rugăm să fiți atenți la avertismentele din acest manual / **EL** Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις στο παρόν εγχειρίδιο / **EN** Please pay attention to the points of caution listed in the manual.



* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 años / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Garanție 5 ani / 5-year guarantee

Made in China



FR/ES/PT/IT/PL/EL/RO/EN

ADEO Services 135 rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France